



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00437134

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT PQ No. **437134**

Lugar y fecha: Document Place and date:	07/02/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	07/02/2017	Hora: Time:	12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: Name:	RAYOVAC GUATEMALA S. A.							
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Placa: Registration plate: Origen: Origin:	MARITIMO Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matrícula: Registration number: Procedencia: Point of Departure:	AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matrícula: Registration number: Procedencia: Point of Departure:	MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: No. de Viaje: Trip No.: Destino: Destination:	CAP PASLEY Guatemala 5 gr / litros de agua Dosis: Dose: Temperatura ambiente: Room temperature:					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used:		VIRKON S			
Concentración: Concentration:		0 m3		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		0.01			
Volumen tratado: Treated volume:		0		Tiempo de aereación: Ventilation period:		0			
Tiempo de exposición: Exposure period:		2 Contenedor 20		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:		0			
Producto tratado: Product treated:				Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:					
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		SU001740818-ITAST1026691		Observaciones: Observations:					
RONY YOVANY PALMA REYES NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF				NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER					



02060000437134

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PQ No. 437134	
RAYOVAC GUATEMALA S. A. CINCUENTA Y NUEVE CON 51/100 Quetzales CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP		POR Q / FOR Q TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	
CANCELADO EN: PAID IN:		***\$9.51 7.43918	
EFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☐ CHEQUE No./CHECK No.: BANCO/BANK:		QUETZALES	
PUERTO QUETZAL, 07/02/2017		LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE:	
Carlos Fuentes		SITC	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02060000437134